



ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE



ČÍSLO ZMLUVY: 12/ipel-hont/2024/2/Z

uzatvorená podľa ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka medzi týmito zmluvnými stranami:

Čl. I ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ:

Názov: Miestna akčná skupina (ďalej len MAS)
Občianske združenie Ipeľ-Hont
Sídlo: Plášťovce č. 345, 935 82 Plášťovce
IČO: 421 21 493
Zastúpený: Jaroslav Péter, predseda združenia
Bankové spojenie: Prima banka
Číslo účtu: SK96 5600 0000 0069 9663 6005

a

Konečný užívateľ: Telovýchovná jednota Družstevník Veľké Turovce
Sídlo: Veľké Turovce 339, 935 81
Zastúpený: Ondrej Jaďud
IČO: 31822576
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: SK02 0900 0000 0000 2861 6616

Táto zmluva vrátane všetkých jej príloh sa ďalej označuje aj ako „Zmluva“. Poskytovateľ a Konečný užívateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne ako „Zmluvné strany“.

Čl. II PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

- 1) Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností pri poskytnutí dotácie zo strany poskytovateľa konečnému užívateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktoré sú predmetom schváleného projektového návrhu - Žiadosti o dotáciu v rámci Opatrenia 1. a Opatrenia 2. Nástroja 1 LEADER NSK na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja.





ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE



Názov projektu: Príprava kvalitných podmienok na šport v areáli parku Somogyiovcoc – tretia etapa

Registračné číslo: NSK/LEADER1/2024-Op12/2

Miesto realizácie projektu: Okres Levice, Obec Veľké Turovce, Katastrálne územie Dolné Turovce, Číslo parcely 29/5

Kód výzvy: NSK/LEADER1/2024-Op12

Opatrenie: 2. Podpora činnosti združení a spolkov

Aktivita: 2.1. Podpora fungovania neziskového sektora na území miestnej akčnej skupiny

- 2) Účelom tejto zmluvy je podpora držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK a poskytnutie dotácie na úhradu oprávnených výdavkov projektu konečného užívateľa z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja v zmysle VZN NSK č. 9/2020.

Čl. III VÝDAVKY PROJEKTU A DOTÁCIE

- 1) Poskytovateľ a konečný užívateľ sa dohodli na nasledujúcom:
- a) Celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít projektu predstavujú sumu 2 367,42,- EUR (slovom dvetisícristošesťdesiatšedem EUR a štyridsaťdva eurocentov).
 - b) Poskytovateľ poskytne konečnému užívateľovi dotáciu vo výške 2 320,07,- EUR (slovom dvetisícristodvadsať eur a sedem eurocentov), čo predstavuje 98 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v Čl. III bode 1. písm. a) tejto Zmluvy. (v prípade opatrenia 2. Podpora činnosti združení a spolkov)
 - c) Konečný užívateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania projektu vo výške 2% z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v Čl. III bode 1. písm. a) tejto Zmluvy, t.j 47,35,- EUR (slovom štyridsaťsedem eur a tridsaťpäť eurocentov) a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov. (v prípade opatrenia 2. Podpora činnosti združení a spolkov)
- 2) Konečný užívateľ sa zaväzuje použiť dotáciu výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou.

- 3) Typ oprávnených výdavkov:

Občianske združenie
Ipeľ – Hont





ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE



Bežné výdavky vo výške: 0,00,- EUR

Kapitálové výdavky vo výške: 2 320,07,- EUR

- 3) Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie príslušného kalendárneho roka v zmysle PM1.
- 4) Konečný prijímateľ je povinný zúčtovať pridelenú dotáciu do 15.11. 2024 v plnej výške, predložením Žiadostí o refundáciu oprávnených výdavkov a súčasným predložením povinných príloh.

Čl. IV ĎALŠIE PODMIENKY POUŽITIA DOTÁCIE

- 1) Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a konečný užívateľ sa zväzuje použiť ich v zmysle § 7 zákona NR SR č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v Čl. II. tejto Zmluvy.
- 2) Konečný užívateľ musí kompletne zrealizovať celý projekt a uhradiť všetky oprávnené výdavky súvisiace s projektom z vlastných zdrojov, vrátane povinného spolufinancovania. Konečný užívateľ sa zaväzuje zabezpečiť trvalú udržateľnosť projektu po dobu 3 rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bola dotácia poskytnutá. Poskytovateľ postupuje systémom refundácie. Konečný užívateľ po zrealizovaní projektu predloží MAS po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy vyúčtovanie projektu, Žiadosť o refundáciu oprávnených výdavkov (Príloha č. 7 PM 1) v súlade s touto zmluvou a s povinnými náležitosťami ročného zúčtovania dotácie, predloží vyúčtovanie skutočne vynaložených výdavkov, preukáže presnú výšku spolufinancovania projektu, všetky účtovné doklady, odovzdá vyplnený formulár hodnotiacich a monitorovacích indikátorov. Na základe uskutočnenej kontroly (prostredníctvom finančnej kontroly na mieste a administratívnej finančnej kontroly) v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z., bude konečnému užívateľovi poskytnutá dotácia NSK v 98 % pomere z celkových oprávnených výdavkov stanovených v tejto zmluve.
- 3) Konečný užívateľ je povinný umožniť výkon kontroly na mieste zo strany Poskytovateľa a zo strany oprávnených kontrolných zamestnancov NSK a ním poverených subjektov v zmysle príslušných právnych predpisov SR a bude ako kontrolovaný subjekt pri výkone



ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE



kontroly riadne plniť povinnosti, ktoré mu z týchto predpisov vyplývajú.

- 4) Konečný užívateľ je povinný v oblasti informovanosti a publicity postupovať v súlade s PM 1.
- 5) Konečný užívateľ je povinný zabezpečiť Poskytovateľovi maximálnu súčinnosť pri spracovaní Ročného zúčtovania dotácie a Monitorovacej správy o využití dotácie z rozpočtu NSK MAS Občianske združenie Ipeľ-Hont a predložiť na vyžiadanie aj ďalšie relevantné dokumenty, ktoré sú pre ich spracovanie nevyhnutné.
- 6) Pri všetkých aktivitách vykonávaných v súvislosti s realizáciou Projektu je Konečný prijímateľ aj konečný užívateľ povinný:
 - Používať logo LEADER NSK a Erb Nitrianskeho samosprávneho kraja
 - Zreteľne, jasne a čitateľne uviesť presný názov Projektu
 - Zreteľne, jasne a čitateľne uviesť oznam, že sa na financovaní Projektu, ktorý je premetom tejto Zmluvy podieľa Nitriansky samosprávny kraj a to v nasledujúcom znení: “Tento projekt je spolufinancovaný z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja“.
- 7) Konečný prijímateľ sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu projektov do 15.11.2024 a trvalú udržateľnosť projektu po dobu 3 rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bola dotácia poskytnutá.

ČI. V ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv a na internetovej stránke občianskeho združenia MAS Občianske združenie Ipeľ-Hont - <http://ipel-hont.eu/>.
- 2) Konečný užívateľ je povinný vrátiť neoprávnené použitú dotáciu Poskytovateľovi v prípade, ak porušil rozpočtovú disciplínu v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 3) Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom rovnopise.
- 4) Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.





ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE



- 5) Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za znevýhodnených podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Šahách, dňa.....

V, dňa

.....
za poskytovateľa
Jaroslav Péter
predseda MAS Občianske združenie Ipeľ-Hont

.....
za konečného užívateľa
Ondrej Jad'ud'